حوليات آداب عين شمس (عدد خاص ٢٠١٨)
http://www.aafu.journals.ekb.eg
(دورية علمية محكمة)
جامعة عين شمس
كلية الآداب

أواني الألباستر للملك الفارسي دارا الأول في مصر

دينا يوسف لمعي

المستخلص

عثر للملك دارا على الكثير من الآثار الموجودة في مصر، كانت من ضمن آثاره الموجودة في مصر الأواني المصنوعة من الألباستر، كما عثر ايضا على أواني مصنوعة من الذهب ومن الزجاج، وأغلب الأواني التي عثر عليها وترجع لعصره مصنوعة من الألباستر، وكانت كبيرة الحجم، وكانت لها أغراض منها ما كان يستعمل للتخزين، ومنها ما كان يستخدم في الطعام والبعض الآخر وهو النوع الكبير الحجم ربما كان يدفن هذا النوع من الأواني في المقابر لأستخدامات دينية.

أغلب هذه الأواني وتحديدًا في فترة العصر الفارسي كانت بدون نقوش عليها، والأواني المنقوشة التي ترجع لعصر دارا منقوش عليها خرطوش باسم الملك دارا وسنة الحكم، وأحيانًا يكون منقوش عليها سعة الإناء، وحتى الآن عثر على إناء واحد منقوش عليه اسم الملك دارا بأربع لغات (الفارسية- العيلامية- الآكادية- الهيروغليفية).

وكل هذه الأواني مصنوعة في مصر حتى الأواني التي عثر عليها مكتوب عليها بالفارسية.

و كتب اسم الملك دارا الأول بنفس الشكل على كل الأواني، بالرغم من اختلاف كتابة اسمه على أغلب آثاره التي عثر عليها في مصر.

© جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة لحولية كلية الآداب - جامعة عين شمس ٢٠١٨.

يُعرف الملك دارا بأنه أحد ابناء النبلاء الفارسيين وكان والده من أعضاء العائلة الملكية ويسمى Hystaspes وكان والده يحكم ولايتين في بلاد فارس هم Hyrcania و Parthia وجده يدعى Arsames وكان ملك فارس في ذلك الوقت.(١)

الملك دارا الأول هو ثان ملوك الفرس في الأسرة ٢٧ الذين حكموا مصر، وكانت فترة الحكم الفارسي من اصعب فترات الاحتلال التي مرت على مصر، حيث بدأت بقمبيز ولكن ربما في أواخر فترات حكمه تقرب من المصريين، وجاء بعده الملك دارا الأول الذي اعتمد في سياسته على التقرب الديني من المصريين، وعمل على إصلاح المعابد والاضافات، وصور على الآثار المصرية بالهيئة الملكية الفرعونية، ويعتبر الملك دارا الأول من الملوك المؤلهين في العصر المتأخر، حيث صور بصورة الإله حورس صراحة في هيئة صقر.

ولكن بالرغم من احترامه للمصريين والديانة المصرية إلا انه كان يتبع سياسة أي محتل من نهب خيرات البلاد، إرسال الفنانين والمهندسين المهرة لبلاد فارس. (٢)

قسم دارا إمبراطوريته إلى ٢٠ مقاطعة ووزع الحكام عليهم وكانت مصر سادس ولاية ، وأهم ولاية خاضعة لحكمه. (٣)

بعد أن نظم البلاد إداريًا وقانونيًا كان أول أهدافه في مجال السياسة الداخلية هو العمل على إعادة حفر القناة التي تربط بين البحر الأحمر والنيل ، هذا المشروع الذي بدأه نكاو في الأسرة السادسة والعشرين، وكان دارا الأول هو أكثر الملوك حاجة إلى هذا الممر المائي لتتيح له الفرصة بالاتصال بين مصر والإمبراطورية.(٤)

كان للملك دارا الأول نشاط ملحوظ في مصر ويتضح ذلك من خلال آثاره التي عثر عليها في مصر، حيث أعاد بناء المعابد مرة أخرى، كما عثر له على مينات وصلاصل والكثير من الأواني المتنوعة منها الألباستر والذهب والفاينس وغيرها، وهذا يوضح نشاط الملك الديني واهتمامه بسياسة التقرب من المصريين.

وهذا البحث يتناول أواني الألباستر الخاصة بالملك دارا الأول.

أنواع الأواني:

الأوانى لها أشكال عديدة وأستخدامات مختلفة، منها ما كان للطعام أو للسوائل، ومنها ما كان يستخدم لغرض ديني طقسي، وكانت تصنع بمواد مختلفة مثل : الفخار – الأحجار- المعادن – الفاينس – الألباستر - الكوارتز – الزجاج – المعدنية (الذهب- الفضة)(٥) وأحيانًا من الخشب، وهكذا، ومنها ما كان يصنع من مواد طبيعية مثل الجلود – الصدف – العاج .(٦)

أستخدامات الأواني: أولًا: الأواني ذات منفعة:

وهي مثل الأواني الفخارية تستخدم لتخزين الطعام أو تحضيره أو نقله، وأحيانًا تستخدم الأواني المعدنية لنفس الغرض، فقد استخدم المصريين أواني مختلفة الأشكال لنفس الوظيفة.(٧)

ثانيًا: أوانى ذات غرض خاص:

وهي عادة تكون لها شكل خاص، أو مزينة بطريقة معينة، وغالبًا يكون لها غرض طقسي.

مثل إناء الـ ***hs*** : له شكل معين صغير يستخدم في تقدمة القرابين أو التطهير، ومثل هذا النوع وجد في عصر الأسرات المبكرة وحتى العصر الروماني.(٨)

إناء الـ **Situla** : يستخدم في صب السوائل مثل الماء أو اللبن، في تقديم القرابين، كطقس دينى، حيث يحتاج المتوفى لعملية تجديد الشرب في العالم الآخر، وكان يستخدمها الكهنة

الجنائزين وكان يسمى الإناء قديمًا "***w3ḥ mu***" وارتبط هذا النوع من الأواني أيضًا بعملية التطهير في الطقوس الجنائزية.(٩)

وظهر لأول مرة في الدولة الوسطى، وأنتشر في العصر المتأخر والعصر البطلمي.

إناء الـ ***nmst – nw*** : وأيضًا استخدموا لتقديم القرابين.

الأواني الكانوبية: التي كانت تحفظ بداخلها أعضاء المتوفى بعد عمليه التحنيط وظهرت منذ الدولة القديمة كأربع أواني لأحشاء المتوفى، وفى الدولة الحديثة ظهرت بأشكال أبناء حورس الاربعة.(١٠)

الألباستر المصرى ومحاجره:

منذ الدولة القديمة وصاعدًا أطلق المصريون على الحجر الجيري *šs* ، وأحيانًا خلال الدولة القديمة أيضًا كان يُشار إليه بـ *bi3t* .

يوجد الألباستر المصرى فى نوعين:

١- نوع غير مرقع، أو مرقع بشكل خفيف للون البني المصفر او البني والأصفر معًا، وحبيباته خشنة وشكله شفاف.

٢- نوع معرق (له عروق) بشكل لافت للنظر، مع التعرض الطويل لأشعة الشمس يصبح اللونين البني والأصفر أبيض.

أماكن استخراج الكالسيت (الألباستر):

يوجد الحجر الجيري الكالسيت في حشوات وكسرات التجويف الموجود في رواسب الحجر الجيري الذي يحد وادي النيل بين إسنا في الجنوب والقاهرة في الشمال.

كما يوجد تسع محاجر معروفة لاستخراج هذه الحجارة، المواقع من الجنوب إلى الشمال: (١١)

١- موقع واحد قرب وادي أسيوط (دولة حديثة).

٢- أربعة مواقع بالقرب من اطلال مدينة تل العمارنة في حانوب (من الدولة القديمة حتى العصر الروماني)، ووادي زبيدة (منذ عصر الدولة الوسطى والدولة الحديثة) وفي وادي برشاوي (دولة وسطى).

٣- موقع واحد في القواطير بالقرب من مدينة المينا (ربما الدولة القديمة حتى الدولة الحديثة).

٤- موقع واحد في وادي أم أرجوب قرب وادي مويثيل ووداي سانور ببني سويف (العصر المتأخر).

٥- موقع واحد في وادي عرابة بالقرب من وادي أصخار القبلي (العصر الروماني).

٦- موقع واحد بالقرب من وادي جروي بالقرب من مدينة حلوان (الدولة القديمة).

الحجر الجيري المعرق كان يتم الحصول عليه من هذه المحاجر، والنوع الغير معرق ربما يكون قد أحضر فقط من حانوب (البيت الذهبي)، وربما أطلق على المحجر هذا الاسم لامتياز أحجاره باللون البني الذهبي.

يعتبر الكالسيت حجر استخدم للزينة، حيث أنه من الأحجار الزخرفية.

عادَة أحجار الكالسيت تكون صغيرة، لذلك استخدم للأعمال الفنية الصغيرة؛ مثل: التماثيل الصغيرة- الأوشابتي- موائد القرابين- المزهريات- الأواني- الأطباق الواسعة- أواني الزيوت- الأواني الكانوبية.(١٢)

الأواني التي عثر عليها للملك دارا الأول:

١- إناء مكسور للملك دارا، صورة رقم (١) :

موضع الحفظ: اللوفر رقم AS. 515.

المصدر: عثر عليه في سوسة.

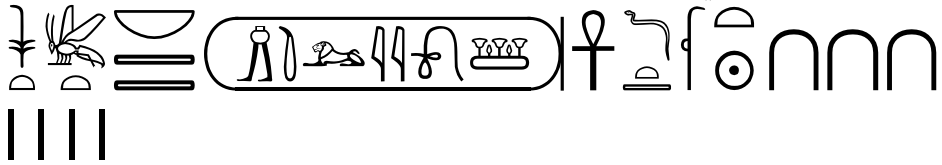
مادة الصنع: الألباستر.

التأريخ: مؤرخ بالعام ٣٤ من حكم دارا الأول.

الوصف: مصنوع علي أيدي فنانين مصريين، من حيث الشكل ومادة الصنع، ربما شكله قبل الكسر كان هذا الشكل ربما نفس شكل الأواني الأخمينية، ولكن بدون مقابض، وعليه نقوش على عكس الأواني الأخمينية كانت بدون نقوش، وكان عليه سطر هيروغليفي يضم اسم الملك دارا.

واغلب الأواني الخاصة بالملك دارا كانت مثل هذا الشكل على شكل بيضة.

وكان النقش الموجود كتالي:



Nsw bity nb t3wy ʾIntriwš ʿnḫ ḏt rnpt 34

ملك مصر العليا والسفلى دارا له الحياة الأبدية، العام ٣٤ [١٣]

٢- إناء من الالباستر صورة رقم (٢):

موضع الحفظ: المتحف المصري رقم JE 86754.

المصدر: عثر عليه في منف بواسطة الدكتور أحمد بدوي في حفائر جامعة القاهرة.

مادة الصنع: من الألباستر.

الطول: القطر الخارجي من أعلى ٥٤.٥ سم ، الارتفاع الخارجي ٣١.٥ سم ، العمق الداخلي ٢٥.٥ سم.

التأريخ: العام ٣٤ من حكم الملك دارا الأول.

الوصف: وهو إناء ثقيل وكبير ودائري، وليس له جوانب عمودية في الداخل أو الخارج، وله حافة منحنية.[١٤]

وعليه نقش من الخارج يقرأ، موضوع داخل مربع:

Nsw bity ʾIntriwš ʿnḫ ḏt mry ʿnḫ s3 ḥb

ملك مصر العليا والسفلى دارا، المحبوب ابن أبيس.

وأسفل هذا النقش كُتب العام، وأسفله كُتب سعة هذا الإناء.

34 *rnpt* العام ٣٤

72 hn السعة ٧٢

وهذا الإناء ربما لغرض وضع حبوب الذرة فيه نظرًا لحجمه، أو غرض ديني حيث عثر عليه بجانب جبانة منف، السرابيوم، حيث لم يظهر هذا النوع الضخم من الأواني إلا في العصور المتأخرة، فلقد كانت الأواني الحجرية التي عثر عليها في مقابر الدولة القديمة والوسطى والدولة الحديثة صغيرة نسبيًا.(١٥)

كما أن صناعة الاواني من الالباستر لم تكن معروفة منذ عصر الدولة الحديثة، حيث كانوا يستخدمون البازلت منذ عصر ما قبل الأسرات، حتى بعد هذا العصر بدأوا في استخدام أحجار مختلفة مثل الديوريت والشيست والجرانيت والمرمر وغيرها من الأحجار.(١٦)

٣- إناء من الألباستر صورة رقم (٣):

موضع الحفظ: المتحف المصري رقم JE 86755.

المصدر: عثر عليه في منف بواسطة الدكتور أحمد بدوي في حفائر جامعة القاهرة.

مادة الصنع: من الألباستر.

الطول: القطر الخارجي من أعلى ٥٠.٠ سم، القطر الداخلي ٤٢.٠ سم، الارتفاع الخارجي ٢٠.٠ سم، العمق الداخلي ١٥.٠ سم.

التأريخ: يرجع للعام ٣٤ من حكم الملك دارا الأول.

الوصف: وهو أيضًا إناء ثقيل وكبير ودائري، وربما أيضًا خصص لغرض ديني، أو لوضع به أشياء صلبة، حيث عثر عليه بجانب الإناء السابق، ولكن ليس عليه أي نقوش، ومن خلال شكل هذا الإناء ولونه فإنه يرجع لنفس عام الإناء السابق.

٤- إناء من الألباستر صورة رقم (٤):

موضع الحفظ: محفوظ في المتحف المصري رقم JE 85918

المصدر: عثر عليه Montet في تانيس.

ومنقوش عليها سعتها ٢٧

ويبدو من قياس هذا الإناء أن سعته كبيرة ، ومثل هذه الأواني كانت تستخدم لغرض جنائزي لنقل الأشياء الثقيلة، وعادًة كانت تكون بجانب المتوفى.(١٧)

٥- إناء مكتوب بأربع لغات صورة رقم (٥):

محفوظ في : Bible Lands Museum, Jerusalem, BLMJ 1979

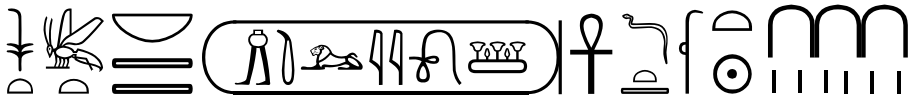
مادة الصنع: الكالسيت الأبيض (نوع من أنواع الألباستر)

الطول : ٣٧×٣٠ سم.

التأريخ: العام ٣٦ من حكم الملك دارا الأول.

الوصف: الإناء منقوش على كتفيه مرة بالهيروغليفية ومرة أخرى بالفارسية القديمة، والعيلامية ، والأكادية، وتقريبًا هو الإناء الوحيد الذي من عصر دارا الأول منقوش عليه بأربع لغات، والنص المكتوب باللغة الفارسية القديمة، والعيلامية، والأكادية ترجمتها **"دارا العظيم"**.

والنص المكتوب باللغة الهيروغليفية



Nsw.t bity nb t3.wy ʾIntriwš ʿnḫ ḏt rnpt 36

ملك مصر العليا والسفلى دارا، له الحياة الأبدية العام ٣٦.[١٨]

[1] A. Lucas 1943: 165-166.
[2] M. W. Stolper, J. G. Westenholz 2002:1-13.

٦- إناء عليه خرطوش الملك دارا:

المصدر: عثر عليها في قفط.
مادة الصنع: الألباستر.
الطول: ١٤سم.
الوصف: هذا الإناء ينتمي لفئة الأواني المسطحة فهو ضيق من الفوهة ويتسع نحو القاعدة، لذلك فهو في توازن عندما يوضع بدون تعليقات على الجوانب، له ثلاث أجزاء منها أثنان يشكلان الإناء مثل الأذن وعليها خرطوش للملك دارا محاط بقرص الشمس مكتوب بالفارسي.

الخرطوش المكتوب علي هذا الإناء مشابهه للخرطوش المكتوب على لوحة الشالوف[١٩]، ربما هذا الإناء من عصر هذه اللوحة؟

يعتبر ثاني إناء عثر عليه مكتوب عليه أسم الملك دارا الأول بالفارسية.

ونجد أن نقوش أعتاب الباب في قصر دارا الأول نقش عليها بعض الاشخاص يحضرون بعض أواني مستحضرات التجميل، وإن كانت أصغر من هذا الإناء أو لأنها صغيرة ربما إنها احضرت للقصر.[٢٠]

ربما هذا الإناء من الأواني الفارسية المصنوعة في مصر.

لم يتاح لهذا الإناء صورة له ولكن ذُكرت E. Bresciani أن هذا الإناء بهذا الشكل

ومكتوب عليه خرطوش الملك دارا الأول بهذا الشكل كما في لوحة الشالوف، وكتابة اسم دارا بهذا الشكل ظهر في أواخر حكم دارا بعد العام الـ ٣٠ أي إنه ربما هذا الإناء يرجع لأواخر حكم دارا مثله مثل باقي الأواني.

كما أن الإناء (صورة ٤) بالرغم من إنه لم يذكر اسم دارا إلا من خلال شكله وسعته وحجمه فإنه يؤرخ أيضًا لأواخر حكم دارا.

الخاتمة والنتائج

تعكس التغييرات التي حدثت في الأواني واستخداماتها إلى التحول الذي حدث في مصر خلال العصر الإخميني، وهذا يعكس التغير الاقتصادي والثقافي الذي حدث في مصر في تلك الفترة، فقد عثر على الكثير من الأواني المختلفة في الصناعة والاسلوب والحجم والسمك والمساحة.

وكانت أغلب الأواني الفارسية غير منقوشة، وإن وجد بها نقش فيوضح سعة الإناء أو اسم الملك، ربما يرجع ذلك للتغيرات السياسية التي أنعكست على الفن في تلك الفترة.

فربما التطور من اللغة الأحادية إلى لغة متعددة ، في الأواني المكتوبة بعدة لغات هي تغيرات في الصفات من المصرية إلى النظام الأخميني، فهو يظهر التغيير في طريقة الملك الفارسي وطريقها في مصر، أو ربما مرتبط على وجه التحديد بتغيرات سياسية أو ثورة صغيرة قامت بعد حكم دارا الأول.

وهناك إجماع أن هذه الأواني صُنعت في مصر، والنقوش نقشت في مصر ولكن الجزء الوحيد الخاص بالإمبراطورية الإخمينية ربما اعيد استخدامها فيما بعد، ربما ارسلت إلى أماكن أخمينيه في سوسة أو برسوبوليس لكي تحمل بعض الأغراض مثل مستحضرات التجميل أو العطور أو الصبغات.

ربما أن هذا النوع من الأواني كانت من بين الهدايا التي وزعت بواسطة الملوك الأخمنيين لكي يروا عطايا الملك، أو إنها ربما للتجارة وكان هذا من عادة الملوك الأخمنيين. (٢١)

ويلاحظ كتابة اسم الملك دارا الأول بنفس الشكل على كل الأواني، وفي أواخر أعوام حكمه كتب اسمه بنفس الشكل المكتوب على الأواني، حيث ذكر Cruz-Uribe (٢٢) و Vittmann(٢٣) بعد دراسة بعض البرديات الديموطيقية التي ترجع لعصر الملك دارا الأول، ولاحظو أن اسمه ظل يكتب بطريقة واحدة حتى العام الخامس والعشرين من حكمه، وبعدها بدأ الاسم يأخذ أشكالًا متعددة.

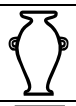
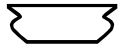
كما يلاحظ كبر حجم الأواني التي عثر عليها وذلك كانت سمة في هذا الوقت تميزت به الأواني، وبسبب الحجم ومادة الصنع يلاحظ حتى وإن كانت بدون نقش ترجع لعصر الملك دارا كما في صورة رقم (٣).

فهي من نوع الأواني التي لم تستخدم في الحياة اليومية؛ مثل: الطعام، الطهي، والدليل على ذلك لم يُعثر على آثار حروق على هذه الأواني، أي إنها أستخدمت لغرض ديني أو تخزين الحبوب.

وهذا يدل على إندماج الفن المصري بالفن الفارسي من، حيث تعتبر الأواني الكبيرة من مميزات الفن الفارسي، بينما مادة الصنع والشكل، وأحيانًا النقش يعتبر فن مصري، كما يدل على اهتمام دارا بالفن المصري وانتشار الآثار الخاصة به في تلك الفترة.

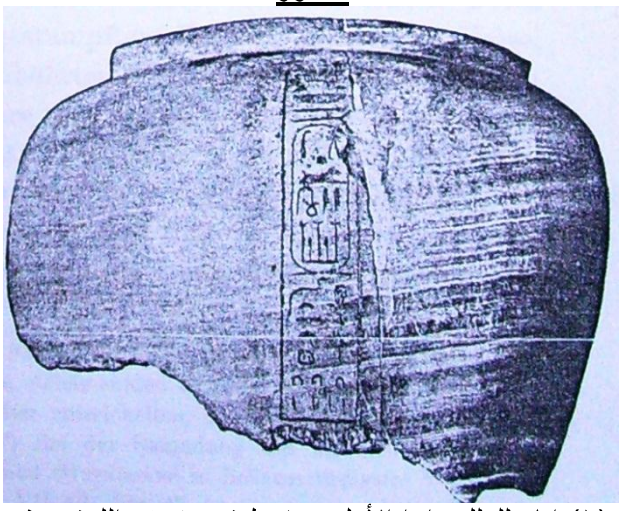
- كانت هذه الأواني من نوعية الأواني ذات منفعة، والتي غالبًا لها غرض طقسي أو ديني، حيث مثل هذه الأواني تُمثل بشكل خاص، سواء في التزيين أو الحجم.
- أشكال أواني الألباستر التي ظهرت في عصر دارا:

الإناء	الشكل
إناء على شكل بيضاوي	

إناء على شكل الزهرية	
إناء يشبه الجرة (البلاص)	
إناء دائري  هذه الأواني دائرية الشكل وكبيرة الحجم وثقيلة.	

- ربما بعض هذه الأواني كانت مصنوعة في فارس وأحضرت لمصر، أو العكس ولكن الأغلب أنها مصنوعة في مصر.
- دليل على النشاط الديني للملك دارا الأول بالرغم من إنه ملك أجنبي، ويتضح ذلك من كبر حجم الأواني، وبالرغم من إنه كان يحكم مصر من بلاد فارس، إلا إنه عثر على كثير من الأواني والآثار الأخرى التي تخصه في مصر.
- عُثر على هذه الأواني في مناطق متفرقة في مصر السفلى، والقليل منها في مصر العليا، حيث كانت مصر السفلى خلال العصر الفارسى نشيطة إلى حدًا ما مما يدل على إنتشار اسم الملك دارا.

الصور



صورة رقم (١) إناء للملك دارا الأول محفوظ في متحف اللوفر رقم AS. 515
M. Burchardt 1911: pl. VIII.

صورة رقم (٢) إناء من الألباستر محفوظ في المتحف المصري JE 86754 (تصوير الباحثة)

صورة رقم (٣) إناء من الألباستر محفوظ في المتحف المصري JE 86755 (تصوير الباحثة)

صورة رقم (٤) إناء من الألباستر محفوظ في المتحف المصري رقم JE 85918 (تصوير الباحثة)

صورة رقم (٥) إناء للملك دارا مكتوب عليه اسمه بأربع لغات محفوظ في BLMJ 1979
M. W. Stolper, J. G. Westenholz 2002:3.

Abstract

Alabaster pots of the Persian king Dara I in Egypt

Dina Youssef Lamei

Many monuments have been found for king Darius in Egypt. Among these monuments found in Egypt were the Alabaster vessels, gold and glass vessels were also found. However, most of the vessels that were found and dated back to Darius's reign were made of Alabaster. They were large in size for example, what was used for storage, and what was used in food, while others, the large type may have been buried in the graves for religious uses.

Most of these vessels, especially during the Persian reign, were not engraved with inscriptions, and the engraved vessels dating back to Darius's reign engraved with a cartouche of King Darius's name and the year of his ruling, sometimes engraved with the capacity of the vessel. , And until now one vessel was found engraved with the name of King Darius in four languages (Old Persian- Elamite- Akkadian-Hieroglyphic).

All these vessels are made in Egypt, even the vessels that were found with Persian writing on it.

Similarly, the name of the King Darius I was written in the same form on all the vessels, although his name was written in different forms on the most of his Monuments which found in Egypt.

الهوامش

[1] A. T. Olmstead 1966: 109.
[2] H. Sternberg El-Hotabi 2000.
[3] R. S. Bianchi 1982: col. 944.
[4] Cindy L. Nimchuk 2001: 3-5.

[٥] عثر للملك دارا على مثل هذا الإناء ومصنوع من الذهب في متحف المتروبوليتان رقم 54.3.1 ومكتوب عليه اسم الملك دارا الأول. P. R. S. Moorez 1995: 87.

6 P. Lacovara 2001: 480-481.
7 P. Lacovara 2001: 480-481.
8 E. Teeter 2011: 96.

٩ نشأت الزهري ٢٠٠١: ١٧٤.

10 P. Lacovara 2001: 481.
11 A. J. Harrell 2003: 223.
12 A. J. Harrell 2003: 223.
13 M. Burchardt 1911: p. 75.
14 M. El- Amir 1941: pl. XVII.

١٥ نشأت الزهري ٢٠٠١: ١٧٥-١٧٦.

16 A. Lucas 1943: 165-166.
17 M. W. Stolper, J. G. Westenholz 2002:1-13.

١٨ لوحة الشالوف: هي اللوحة الثانية من لوحات الحدود التي أقامها الملك دارا الأول بطول القناة، لتخليد ذكري حفر القناة التي تربط بين البحر الأحمر والنيل، وعُثر عليها في منطقة كبريت ومحفوظة الآن في الإسماعيلية.

19 E. Bresciani 1958: 94-96.
20 E. Bresciani 1958: 94-96.
21 E. Cruz-Uribe 1980: 36-37, no. b.
22 G. Vittmann 1990: 109-110.

قائمة المراجع العربية والمعربة:

ألفريد لوكس، المواد والصناعات عند القدماء المصريين، ١٩٤٥.
نشأت حسن الزهري، مناظر الملك والعائلة الملكية أمام المعبودات في مملكة كوش، رسالة دكتوراه منشورة، جامعة القاهرة، ٢٠١٢.

الاختصارات:

ASAE: Annales du service des antiquités de l'Égypte, Kairo.
Enchoria: Enchoria, Zs. für. Demotistik und Koptologie, Wiesbaden.
GM: Göttinger Miszellen, Göttingen.
JEA: Journal of Egyptian Archaeology, London.
OEAE: The Oxford Encyclopedia of Ancient Egypt.
ZÄS: Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde, Leipzig, Berlin.

قائمة المراجع الأجنبية:

Barbara A., *Ancient Egyptian Stone Vessels Materials and Forms*, Heidelberger Orientverlag 1994.
Bianchi R. S., « Perser in Ägypten », *LÄ* IV, 1982, col.944.
Bresciani E., « Alcuni nouvi monumenti di epoca Persiana », *ASAE* 55. 1956.
Burchardt M., « Datierte Denkmäler der Berlin Sammlung aus der Achämenidenzeit », *ZÄS* 49, Brlin, 1911.
Cindy L. Nimchuk , *Darius I and the Formation of the Achaemenid Empire*, 2001.
Cruz-Uribe E, « The Writing of the Name of King Darius », *Enchoria* 19/20, 1992-1993.
El-Amir M., « The ƐhkoƐ of Apis at Memphis Season of Excavations at Mit Rahinh », *JEA* 34, 1941.
Harrell A. J. « Calcite », *OEAE* 1. 2003.
Lacovara P., « Vesseles », Oxford History of Ancient Egypt, Oxford, 2001.
Lucas A., « Ancient Egyptian Measures of Capacity », *ASAE* 42, 1943.
Moorez P. R. S., « Religion and the Rulers », *The Cambridge Ancient History* IV, 1995.
Olmstead A. T., *Historz of the Persian Empire*, Chicago, 1966.
Sternberg-El Hotabi H., « Politische und sozio-ökonomische Strukturen im perserzeitlichen Ägypten », *ZÄS* 127, 2000:
Stolper M. W., Westenholz J. G, « A Stone Jar with Inscription of Darius I in Four Languages », *ARTA* 2002. 005. Oriental Institute (Chicago).
Teeter E., *Ancient Egypt*, Cambridge, 2011.
Vittmann G., « Bemerkungen zu einem frühdemotischen Papyrusfragment in Kairo (CG 31241) », *GM* 115, 1990.